

Musique Cordiale, Association Fr
Aperçu du budget prévisionnel / Compte de Résultat
Exercices 2016, 2017: Revenus/Dépenses - Financial years 2016, 2017: Profit & Loss accounts
cf. Budgets 2016, 2017, 2018

Janvier - Décembre

(CONFIDENTIEL en ce moment)

Chiffre d'affaires / Projected Income

surplus brought forward / reliquat précédent

70 Sales - VENTES

704 Tickets sold - Billets vendu (concerts)

dont billets "Premium"

dont billets normal en avance

dont billets standard vendus à l'entrée

704a Concerts sold to towns sponsoring free-entry - Concerts gratuits vendu (aux communes)++

705 Income from choir/Academy participants - Frais de participation, hébergement (choeur, académie etc)

dont des membres du choeur

dont des étudiants de l'académie

dont Bourses pour des étudiants de l'académie du Musique-Cordiale Trust, GB (voir Notes 1 & 2)

707 Advertisement space sold in festival Programme - Les ventes de publicité du programme

Total 70 Sales - VENTES

74a Grants (core-funding) from public funds - SUBVENTIONS, financement publique (France), *exclut l'article 704a ci-dessus (Voir Note 4)*

dont Communauté des Communes du Pays de Fayence

dont Departement du Var

74b Grants (project-funding) from public funds - SUBVENTIONS, financement publique, communes + region PACA (*actions spécifiques: voir Note 4*)

remboursement par Mairie de Seillans re vessaille: salaire et charges sociales (*voir Note 6*)

Total 74 subventions publique, *exclut l'article 704a ci-dessus (Voir Note 4)*

75 Gifts & subscriptions, Friends & members - Dons et cotisations des adhérents, amis

756 Subscriptions, members - Membres, adherents , cotisations

756a gifts & donations - Dons y compris prêts convertis en dons (excl sponsors en nature) (*voir Notes 7 & 8*)

Diner de Gala 2016 /collecte de Fonds

Discounts given to members - réductions accordées aux amis, adhérents

Subvention - utilisation des églises du Pays de Fayence - The Musique-Cordiale Trust (*voir note 2*)

Total 75 Gifts & subscriptions, Friends & members - Dons et cotisations des adhérents, amis

2016		2017		2018	
Budget	Realisé	Budget	Realisé	fiche 2	Budget
			<i>estimé 8/8/17</i>		
	0,00 €		0 €	Recettes 2017	<i>fiche 5</i>
				<i>reliquat précédent</i>	0 €
31,000 €			36,608 €		
	12,205 €	12,000 €			14,000 €
	15,630 €	16,000 €			17,000 €
	6,230 €	6,000 €			6,000 €
1,500 €	1,000 €	1,000 €	0 €	<i>entrées</i>	36,608 €
41,500 €					2,000 €
	25,340 €	28,000 €	34,806 €	<i>stage: choeur</i>	34,806 €
	8,515 €	10,000 €	6,620 €	<i>stage: académie</i>	6,620 €
	1,450 €	1,500 €	2,830 €	<i>MC Trust</i>	2,830 €
2,500 €	1,250 €	2,500 €	2,375 €	<i>publicité</i>	2,375 €
76,500 €	71,620 €	77,000 €	83,239 €		86,000 €
30,000 €	25,000 €	40,000 €	27,000 €		35,000 €
6,000 €	2,000 €	2,000 €	2,000 €		4,000 €
7,000 €	3,000 €	5,000 €	3,000 €		5,000 €
1,748 €	0 €				
44,748 €	30,000 €	47,000 €	32,000 €	<i>subventions</i>	32,000 €
					44,000 €
1,800 €	2,800 €	3,000 €	2,150 €	<i>cotisations</i>	2,150 €
15,000 €	12,602 €	15,000 €	9,880 €		2,400 €
8,500 €	7,600 €	10,000 €	7,920 €		8,000 €
-2,032 €	-2,200 €	-2,200 €	-2,140 €	<i>dons (net)</i>	15,660 €
	1,000 €	5,600 €	0 €		-2,200 €
23,268 €	21,802 €	31,400 €	17,810 €		17,700 €

Musique Cordiale, Association Fr
Aperçu du budget prévisionnel / Compte de Résultat
Exercices 2016, 2017: Revenus/Dépenses - Financial years 2016, 2017: Profit & Loss accounts
cf. Budgets 2016, 2017, 2018

Janvier - Décembre

(CONFIDENTIEL en ce moment)

Dépenses / budgeted expenditure

60225 Consumable supplies - fournitures de bureau consommables	611 Administration service - service d'Administration - contribution (sponsorisé en 2016 par dons spécifiques équivalents: voir Note 3)	Catering, meals and food / misc. - Restauration, repas et la nourriture	641 Salaries, Association Musique Cordiale (catering staff/cuisiniers)	6451 Charges Sociales - employer contributions - chefs de cuisine	64 sub-total, frais de Personnel	Fundraising Gala Soirée - collecte des fonds, frais du repas complét	Diner et Musique, Gloire de Mon Père	Misc food & catering / restauration divers	Meals & food ingredients - Académie - repas et la nourriture	Meals & food ingredients - choeur et orchestre - repas et la nourriture	Vouchers pour dîner aux restaurants/ diner Bargemon	Boisson et vins - Drinks & wine / Diner-boissons et vin pour musiciens / chœur / Entracte en concerts pour le public	Refreshments for volunteer team - rafraichissements pour l'équipe bénévoles	Total 612/64 Catering, meals and food - RESTAURATION, repas et la nourriture	613 Rent of festival Accommodation - LOCATION d'HÉBERGEMENT pour choeur, musiciens	616 Insurance premiums - primes d'ASSURANCE	62 Promotion, publications, public relations - Promotion, publicité et les Relations Publiques	623 Graphic Design/Imprimer, graphiste, le site - programme, affiche, flyers, web-site, e-commerce (voir Note 9)	6237 purchase of PR, advertising -achat de publicités, relations publiques	Journalist expenses - frais des journalistes	promotional entertaining/launch event/ événement de lancement / repas promotionnel	Total 62 Promotion, publications, public relations - Promotion, publicité et les Relations Publiques
--	--	---	--	---	----------------------------------	--	--------------------------------------	--	--	---	---	--	---	--	--	---	--	--	--	--	--	--

2016		2017		2018
Budget	Realisé	Budget	Realisé	Budget
1,310 €	2,007 €	2,100 €	2,266 €	2,300 €
8,800 €	8,800 €	17,600 €	0 €	10,000 €
9,500 €	10,800 €	11,000 €	10,339 €	10,500 €
5,500 €	4,690 €	5,000 €	4,500 €	4,500 €
15,000 €	15,490 €	16,000 €	14,839 €	15,000 €
3,600 €	3,900 €	4,000 €	3,330 €	3,500 €
			4,900 €	5,000 €
270 €	220 €	250 €		
1,200 €	866 €	2,000 €	971 €	1,000 €
10,000 €	11,564 €	11,000 €	7,106 €	8,000 €
1,000 €	1,184 €	1,100 €	1,750 €	2,000 €
2,000 €	1,950 €	2,000 €	2,760 €	3,000 €
350 €	450 €	500 €	704 €	500 €
33,420 €	35,624 €	36,850 €	36,360 €	38,000 €
38,200 €	34,700 €	34,000 €	37,860 €	35,000 €
1,964 €	2,200 €	2,000 €	1,120 €	1,250 €
2,700 €	2,170 €	2,500 €	1,930 €	2,500 €
4,591 €	4,840 €	10,000 €	12,760 €	10,000 €
750 €	0 €	500 €	500 €	500 €
250 €	0 €	250 €	250 €	250 €
202 €	250 €	500 €	220 €	500 €
8,493 €	7,260 €	13,750 €	15,660 €	13,750 €

Dépenses 2017

fournitures div	2,266 €	2,300 €
service admin	0 €	10,000 €
frais personnel	14,839 €	15,000 €
		3,500 €
		5,000 €
restauration	21,521 €	500 €
total cuisine	36,360 €	38,000 €
hébergement	37,860 €	35,000 €
assurances	1,120 €	1,250 €
		2,500 €
		10,000 €
		500 €
		250 €
publicité, site web	15,660 €	13,750 €

Musique Cordiale, Association Fr
Aperçu du budget prévisionnel / Compte de Résultat
Exercices 2016, 2017: Revenus/Dépenses - Financial years 2016, 2017: Profit & Loss accounts
cf. Budgets 2016, 2017, 2018

Janvier - Décembre

(CONFIDENTIEL en ce moment)

624 TRANSPORT / DEPLACEMENTS - of goods, staff, students, musicians / des marchandises, personnel, étudiants, musiciens PLUS Location du minibus 9-sieges/1 semaine, gasoil etc vehicules pour l'académie	22,620 €	21,480 €	24,000 €	22,970 €		25,000 €
626 TÉLÉPHONE & COMMUNICATION	1,386 €	1,070 €	1,250 €	660 €	déplacements, transport	750 €
627 Bank, accounting, payment services - SERVICES FINANCIERS, comptabilité, passerelles de paiement	3,842 €	4,770 €	4,250 €	3,800 €	postaux, telecom	660 €
65 Music, venue & equipment rental - DROITS et LOCATION de la MUSIQUE, lieux	1,536 €	2,275 €	2,000 €	2,960 €	bancaire	5,000 €
604 Opera/Concerts achetées sous-traitance - concerts/opera purchased on contract	0 €	0 €	0 €	0 €		0 €
651 music hire/procurement/rights - louer / acquisition de musique/ droits, y compris SACEM	3,250 €	2,790 €	2,500 €	1,983 €		2,000 €
674 Equipment & instrument rental / purchase, tuning - achat / location de matériel et instruments, électricité, pianos, accordage	2,275 €	2,270 €	3,500 €	2,470 €		2,500 €
Total 65 Music, venue & equipment rental - DROITS et LOCATION de la MUSIQUE, lieux, l'équipement	7,061 €	7,335 €	8,000 €	7,413 €	materiel, droits. musique	7,000 €
652 New education & out-reach initiatives among children in the PACA region - y compris < Chorales Jeunes dans le Var> et des autres actions spécifiques de nouveau programme d' Education & sensibilisation dans le Var/PACA)	4,000 €	0 €	2,000 €			2,000 €
Billable Expenses - frais facturables/remboursables**	2,151 €	0 €				
Uncategorised Expenses / contingencies incl. payments re past years - Imprévus, y compris les paiements au cours des exercices précédents dépenses non catégorisé	844 €	0 €	1,500 €			1,500 €
Sub-total Général: total operating expenditure Dépenses de l'année	134,090 €	126,099 €	148,300 €	128,799 €	Total Dépenses 2017	142,210 €
Résultat / budgeted Net surplus (- perte / loss) aux fonds associatif et reserve. (Voir Notes 3, 6, 8)		-2,277 €	7,500 €	4,249 €	reliquat de l'année 2017	5,490 €
loss brought forward / déficit précédent (couverts par des prêts équivalents en 2015, déficit reporté de 2016 à 2017 - covered by loans in 2016, carried forward in 2016 to 2017 budget)		12,241 €		2,277 €	déficit précédent	
Total Général: outgoings / Dépenses	0 €	136,063 €	155,800 €	135,326 €		147,700 €

	2016		2017		fiche 2	2018
	Budget	Realisé	Budget	Realisé		Budget
624 TRANSPORT / DEPLACEMENTS - of goods, staff, students, musicians / des marchandises, personnel, étudiants, musiciens PLUS Location du minibus 9-sieges/1 semaine, gasoil etc vehicules pour l'académie	22,620 €	21,480 €	24,000 €	22,970 €		25,000 €
626 TÉLÉPHONE & COMMUNICATION	1,386 €	1,070 €	1,250 €	660 €	déplacements, transport	750 €
627 Bank, accounting, payment services - SERVICES FINANCIERS, comptabilité, passerelles de paiement	3,842 €	4,770 €	4,250 €	3,800 €	postaux, telecom	660 €
65 Music, venue & equipment rental - DROITS et LOCATION de la MUSIQUE, lieux	1,536 €	2,275 €	2,000 €	2,960 €	bancaire	5,000 €
604 Opera/Concerts achetées sous-traitance - concerts/opera purchased on contract	0 €	0 €	0 €	0 €		0 €
651 music hire/procurement/rights - louer / acquisition de musique/ droits, y compris SACEM	3,250 €	2,790 €	2,500 €	1,983 €		2,000 €
674 Equipment & instrument rental / purchase, tuning - achat / location de matériel et instruments, électricité, pianos, accordage	2,275 €	2,270 €	3,500 €	2,470 €		2,500 €
Total 65 Music, venue & equipment rental - DROITS et LOCATION de la MUSIQUE, lieux, l'équipement	7,061 €	7,335 €	8,000 €	7,413 €	materiel, droits. musique	7,000 €
652 New education & out-reach initiatives among children in the PACA region - y compris < Chorales Jeunes dans le Var> et des autres actions spécifiques de nouveau programme d' Education & sensibilisation dans le Var/PACA)	4,000 €	0 €	2,000 €			2,000 €
Billable Expenses - frais facturables/remboursables**	2,151 €	0 €				
Uncategorised Expenses / contingencies incl. payments re past years - Imprévus, y compris les paiements au cours des exercices précédents dépenses non catégorisé	844 €	0 €	1,500 €			1,500 €
Sub-total Général: total operating expenditure Dépenses de l'année	134,090 €	126,099 €	148,300 €	128,799 €	Total Dépenses 2017	142,210 €
Résultat / budgeted Net surplus (- perte / loss) aux fonds associatif et reserve. (Voir Notes 3, 6, 8)		-2,277 €	7,500 €	4,249 €	reliquat de l'année 2017	5,490 €
loss brought forward / déficit précédent (couverts par des prêts équivalents en 2015, déficit reporté de 2016 à 2017 - covered by loans in 2016, carried forward in 2016 to 2017 budget)		12,241 €		2,277 €	déficit précédent	
Total Général: outgoings / Dépenses	0 €	136,063 €	155,800 €	135,326 €		147,700 €

BILAN 31 decembre 2017: accumulated net surplus / (- deficit) brought forward / reliquat (-déficit) net accumulé reporté	-14,518 €	-14,518 €	-5,268 €
PLUS net annual surplus (- loss) 2017 / reliquat (-perte) 2017	4,249 €	4,249 €	5,490 €
LESS loans paid off by conversion to gifts (included in Gifts above) / Moins de prêts payés par conversion en dons (inclus dans les Dons ci-dessus - voir Note 6)	5,000 €	5,000 €	
Net accumulated surplus / (-deficit) carried forward as loans / Réliquat net accumulé / (-deficit) reporté en tant que prêts	-5,268 €	-5,268 €	222 €

Veuillez consulter les NOTES importantes du trésorier / Please see the important TREASURER'S NOTES

Comptabilité d'engagement (À présenter pour approbation aux rapports annuels lors de l'assemblée générale annuelle de 2018)
 +++(budget 2017 approuvé par Conseil d'Administration de l'association, Seillans, 26/10/2016 et 29/12/2016, budget 2018 approuvé par le Conseil d'Administration, Seillans. 11 janvier 2018)

Jonathan Barker (jonathan@musique-cordiale.com)
 trésorier, l'association MUSIQUE CORDIALE